



DELAC Meeting Minutes
February 22, 2021

Minuta de la junta del Comité DELAC
22 de febrero de 2021

9:00 – 11:00 a.m.

Legal Requirements/Training Covered/Requisitos legales/Cobertura de la capacitación:

x	Development of District English Learner Master Plan/Desarrollar el Plan Maestro para los Estudiantes Aprendiendo Inglés del Distrito Escolar
	Conducting of a district-wide assessment/Realizar evaluaciones a nivel del Distrito Escolar
	Establishing district programs, goals, and objectives for EL programs/services/Establecer programas/ servicios, metas y objetivos a nivel del Distrito Escolar para Estudiantes Aprendiendo inglés
	Development of plan to ensure compliance with applicable teacher and/or aide requirements/Desarrollar el plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos que corresponden con los maestros y/o asistentes
	Review/comment on district reclassification procedures/Repasar/comentar sobre los procedimientos de reclasificación del Distrito Escolar
	Review/comment on written parent notification of initial school enrollment/Repasar/comentar sobre la notificación para padres por escrito sobre la inscripción inicial
x	Review/comment of development of the Local Control and Accountability Plan/Repasar/comentar sobre el Plan de Responsabilidad de Control Local

Item Nombre del asunto a tratar	Facilitator Facilitador	Desired Outcome Resultados deseados	Minutes Minuta
1. Call the Meeting to Order, Welcome, and Introductions <i>Inicio de la junta, bienvenida y presentaciones</i>	Sonia Konto, DELAC President <i>Presidenta del comité DELAC</i>	Welcome and introduce the DELAC committee members. <i>Bienvenida y presentación de los miembros del comité DELAC.</i>	Mrs. Sonia Konto, DELAC President, welcomed everyone to the DELAC meeting. The meeting started at 9:04 am. Please see attached sign in list, which represents: DELAC Representatives, Parents, School/District Staff, and Guests. <i>La Sra. Sonia Konto, Presidenta del comité DELAC, dio la bienvenida a todos los presentes en la junta del comité DELAC. La junta comenzó a las 9:04 a.m. Favor de consultar la hoja de registro adjunta la cual representa a los representantes de DELAC, a los padres de familia, al personal escolar del distrito e invitados.</i>
2. Reading, Revision, and Approval of Minutes from last DELAC Meeting <i>Lectura, revisión y aprobación de la minuta de la última junta del comité DELAC</i>	Fabiola Navarrete DELAC Secretary <i>Secretaria del comité DELAC</i>	Review and approve minutes of October 26, 2020 meeting. <i>Repasar y aprobar la minuta de la junta del 26 de octubre de 2020.</i>	Mrs. Martha Dueñas, EL Director, read the December 7, 2020, DELAC meeting minutes. Ms. Maria Garcia, from Wayne Ruble Middle School made a motion to approve the minutes, seconded by Ms. Lucia Reyes, from Canyon Crest Elementary School. The minutes were approved. <i>La Sra. Martha Dueñas, directora de EL, leyó la minuta de la junta del comité DELAC del 7 de diciembre de 2020. La Srta. Maria Garcia, de la escuela secundaria Wayne Ruble presento una moción para aprobar la minuta, la Srta. Lucia Reyes de la escuela primaria Canyon Crest secundo la moción. Se aprobó la minuta.</i>
3. Paper Education <i>Servicio de tutoría Paper Education</i>	Tracey Vackar Executive Director, College Career, and Academic Development <i>Directora Ejecutiva, Desarrollo Académico y de</i>	Introduce and provide an overview of Paper Education a 24/7 Online Tutoring service <i>Presentar y proporcionar un repaso general del programa Paper</i>	Tracey Vackar, Director of College Career and Academic Development introduced Paper Education to the DELAC committee. Paper Education is a district-wide homework help system for students in grades 3 – 12, and it is available 24 hours a day, 7 days a week. This feature is offered free, with unlimited access, for students to receive Live homework help from trained, online professionals. Student privacy is a top priority, therefore, there are no video or audio features. Paper Representative guided the DELAC members through the Paper website. A language preference

Item Nombre del asunto a tratar	Facilitador Facilitador	Desired Outcome Resultados deseados	Minutes Minuta
	Universidad/Carreras Profesionales	Education (servicio de tutoría de 24 horas/7 días)	<p>setting is also available for students to choose from. Each student can access the resource on their class link dashboard, starting March 1st, 2021.</p> <p>Tracey Vackar, directora Ejecutiva de Universidad y Carreras, y Desarrollo Económico presento Paper Education al comité DELAC. Paper Education es un sistema de ayuda de tarea a nivel distrito para estudiantes en los grados 3-12, y esta disponible 24 horas al día, 7 días a la semana. Esta función se ofrece gratuitamente, con acceso ilimitado, para que los estudiantes reciban ayuda en la tarea en línea por parte de profesionales entrenados. La privacidad estudiantil es la prioridad principal, así es que, no hay función de video o audio. El representante de Paper guio a los miembros del DELAC por medio del sitio web de Paper. También existe una función de preferencia de lenguaje que los estudiantes pueden escoger. Cada estudiante puede tener acceso al recurso en su tablero de enlace de clase, comenzando el 1° de marzo de 2021.</p>
<p>4. Adult School Parent Course Curso para padres de familia por parte de la Escuela de Adultos</p>	<p>Cindy Gleason Principal Directora</p> <p>Wendy Camacho Teacher Maestra</p>	<p>Provide information on the development of a new course and seek feedback from the committee members regarding the course content Proporcionar información acerca del desarrollo del nuevo curso y solicitar comentarios/opiniones de los miembros del comité referente al contenido del curso.</p>	<p>Cindy Gleason, Principal, Fontana Adult School welcomed Wendy Camacho, EL TOA. Ms. Camacho asked for suggestions and feedback from the DELAC Committee regarding a new parent course at Fontana Adult School. Suggestions such as how to navigate Microsoft TEAMS, navigating the FUSD website, and how to navigate the different educational platforms were recommended.</p> <p>Cindy Gleason, directora de la escuela de Adultos de Fontana le dio la bienvenida a Wendy Camacho, maestra EL en asignación. La Srta. Camacho pidió sugerencias y comentarios de parte del comité DELAC respecto a un nuevo curso de padres en la escuela de Adultos de Fontana. Se recomendaron sugerencias tales como, de qué manera navegar Microsoft TEAMS, navegando el sitio web FUSD, y como navegar las diferentes plataformas educativas.</p>
<p>5. LCAP Development Desarrollo del plan LCAP</p>	<p>Martha Dueñas Director, Multilingual Programs and Services Directora, Programas y Servicios Multilingües</p>	<p>Review the process for developing the LCAP Repasar el proceso para desarrollar el plan LCAP</p>	<p>Martha Dueñas informed the DELAC committee of the LCAP development for the next three years. The LCAP determines which actions and services will be utilized by the District to address student needs throughout the years. The LCAP has subgroups that focus specifically on the development and needs of English Learners. Decisions on how funds must be used is based on student data. For example, EL student data measures language development. In the next DELAC meeting, committee members will be reviewing student data to help develop the LCAP. Parents will receive a survey regarding the LCAP and are encouraged to share their feedback. Mrs. Dueñas demonstrated the different funds that FUSD has access to.</p> <p>Martha Dueñas informo al comité DELAC del desarrollo del LCAP para los siguientes tres años. El LCAP determina cuales acciones y servicios serán utilizados por el distrito para tratar las necesidades estudiantiles por medio de los años. El LCAP tiene subgrupos que se enfocan específicamente en el desarrollo y necesidades de los estudiantes aprendiendo inglés. Las decisiones sobre como se deben usar los fondos están basadas en la información estudiantil. Por ejemplo, los datos de estudiantes EL miden el desarrollo de lenguaje. En la próxima junta del DELAC, los miembros del</p>

Item Nombre del asunto a tratar	Facilitator Facilitador	Desired Outcome Resultados deseados	Minutes Minuta
			comité estarán repasando los datos estudiantiles para ayudar a desarrollar el LCAP. Los padres recibirán una encuesta referente al LCAP y se les anima a que compartan sus comentarios. La Sra. Dueñas demostró los diferentes fondos a los que tiene acceso el FUSD.
<p>6. Nominations for DELAC Vice President Nominaciones para el puesto de Vicepresidente del comité DELAC</p>	<p>Sonia Konto, DELAC President <i>Presidenta del comité DELAC</i></p> <p>Martha Dueñas Director, Multilingual Programs and Services <i>Directora, Programas y Servicios Multilingües</i></p>	<p>Conduct nominations for the position of DELAC Vice President <i>Llevar a cabo las nominaciones para el puesto de vicepresidente del comité DELAC</i></p>	<p>Nominations for the position of DELAC Vice-President were conducted, and the following were the results:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clara Maria Cervantes, South Tamarind Elementary School • Guadalupe Aguiluz, Southridge Middle School <p>Clara Maria Cervantes and Guadalupe Aguiluz accepted the nomination.</p> <p><i>Se llevo a cabo las nominaciones para la posición de vicepresidente del DELAC, y los resultados fueron lo siguiente:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Clara Maria Cervantes, Escuela primaria South Tamarind</i> • <i>Guadalupe Aguiluz, Escuela Secundaria Southridge</i> <p><i>Clara Maria Cervantes y Guadalupe Aguiluz aceptaron la nominación.</i></p>
<p>7. Committee Member Comments, Questions and Answers <i>Comentarios, preguntas y respuestas de los miembros del comité</i></p>	<p>DELAC Officers <i>Oficiales del comité DELAC</i></p> <p>Martha Dueñas Director, Multilingual Programs and Services <i>Directora, Programas y Servicios Multilingües</i></p>	<p>Provide an opportunity for the committee to ask questions and provide them with a response to their questions <i>Brindarle al comité la oportunidad de hacer preguntas y responder a ellas</i></p>	<p>No Questions or comments at this time.</p> <p><i>No hubo preguntas ni comentarios en este momento</i></p>
<p>8. Announcements <i>Anuncios</i></p>	<p>DELAC Officers <i>Oficiales del comité DELAC</i></p>	<p>Provide announcements and updates <i>Proporcionar anuncios y actualizaciones</i></p>	<p>The following announcements were made:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ELAC officers training on March 8, 2021 • New department page for Multilingual Programs and Services • New Administrator on Assignment, Multilingual Programs and Services, Eduardo P. Gomez <p><i>Se hicieron los siguientes anuncios:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Capacitación de oficiales ELAC el día 8 de marzo de 2021</i> • <i>Nueva página de departamento para Programas y Servicios Multilingües</i> • <i>Nuevo administrador en asignación, Programa y Servicios Multilingües, Eduardo P. Gomez</i>
<p>9. Planning Ahead & Closure <i>Planificación anticipada y Clausura</i></p>	<p>Sonia Konto, DELAC President <i>Vicepresidenta del comité DELAC</i></p>	<p>Identify next steps and bring closure to the meeting <i>Identificar los siguientes pasos y concluir la junta</i></p>	<p>Mrs. Sonia Konto, DELAC President, thanked everyone for their attendance. Ms. Clara Cervantes from South Tamarind Elementary School made a motion to adjourn the meeting and second by Ms. Maria Garcia from Ruble Middle School. The meeting adjourned at 11:37 a.m.</p>

Item <i>Nombre del asunto a tratar</i>	Facilitator <i>Facilitador</i>	Desired Outcome <i>Resultados deseados</i>	Minutes <i>Minuta</i>
			<p><i>La Sra. Sonia Konto, vicepresidenta del DELAC les dio las gracias a todos por su asistencia. La Srta. Clara Cervantes de la escuela primaria South Tamarind presento una moción para cerrar la junta y la secundo la Srta. Maria Garcia de la escuela secundaria Wayne Ruble. La junta se dio por terminada a las 11:37 am.</i></p>